



KÁRÁSZTELEK CARASSIA BLANC DE BLANCS BRUT

Illatában fehérhúsú gyümölcsök, leginkább alma, míg ízében az őszibarack, fonott kalács, akácvirág. Krémes habzás, lágy textúra, nem véletlen, hogy előző évjárata a pezsgővilágbajnokság egyik győztese lett.

Aromas of white-fleshed fruits, mostly apples, then peach and sweet bread appear on the palate with acacia flowers on the finish. A creamy mousse and a soft texture, and it was evidently no accident that its previous vintage was one of the winners of the Sparkling Wine World Championship.

In seinem Duft erscheinen Früchte mit hellem Fruchtfleisch, in seinem Geschmack Kuchen und im Abklang Akazienblüte. Cremige Schaumbildung, milde Textur, es ist kein Zufall, dass der vorige Jahrgang ein Gewinner der Champagner-Weltmeisterschaft geworden ist.

13 900 Ft/0,75 l



MOËT & CHANDON BRUT IMPÉRIAL

Ropogós, klasszikus pezsgő. Remek egyensúlyban a gyümölcs és az élesztős jelleg. Pinot noir, pinot meunier és chardonnay házasítás, 100 különböző, 30 %-ban reserve, borokból, a konzisztencia biztosítása érdekében.

A crispy and classic champagne with the fruit and the yeast character in great balance. A Pinot Noir, Pinot Meunier and Chardonnay blend from 100 different bases wines, out of which 30% are reserve wines from earlier vintages, in order to provide consistency.

Knuspriger, klassischer Champagner. Der Hefecharakter und die Frucht sind in ausgezeichneter Balance. Ein Verschnitt Pinot Noir, Pinot Meunier und Chardonnay.

36 000 Ft/0,75 l



HORGONYZÓ

KISVENDÉGLŐ TISZALÓK





GRÓF DEGENFELD MUSCAT BLANC 2022/2023 Tokaj

Egyik kedvencünk a tarcali pincétől: organikus művelésű muskotály a falu melletti területekről, tartályból, frissen, alacsony kénnel letöltve. Aszölőfajtára jellemző bodzás, szőlős frissesség, nagyszerű egyensúlyban a 12 g/l maradékcukor és a 6 g/l sav.

The organically cultivated Muscat Blanc that comes from the plot next to the village was bottled fresh, with low sulphur from the tanks. It has the grape variety's typical elderberry and grapey freshness, while the 12g/l residual sugar and the 6 g/l acidity is in great balance.

Eine unserer Lieblingsweine von der Kellerei in Tarcál: Muskateller mit organischer Erziehung von Gebieten neben dem Dorf, aus Behälter, frisch, mit niedrigem Sulfidgehalt in Flasche gefüllt.

840 Ft/0,1 l | 6 300 Ft/0,75 l



GIZELLA TOKAJI CUVÉE 2023 Tokaj

Három falu és nyolc dűlő egy borból, furmint és hárslevelű aránnyal. Ötven és öt év közötti tőkék termése egészfürtben préselve, hűtött tartályban erjesztve. Friss palackozás, hársvirág, körte, barack, viasz, kő.

Three villages and eight vineyards in one wine, with the proportion of Furmint and Hárslevelű. The crop of the 5- to 50-year-old vines was pressed in whole bunches, then fermented in temperature-controlled tanks. Bottled fresh, with linden flower, pear, peach, waxy and stony notes.

Lindenblüte, Birne, Pfirsich, Wachs und Stein. Der Schluck verbreitet sich, die Runde der Linde ist mit der eckigen Struktur des Furmint in guter Balance. Er hat im Behälter gegoren, wurde kurz gereift.

870 Ft/0,1 l | 6 550 Ft/0,75 l

OMBRE PROSECCO SPUMANTE BRUT DOC

Prosecco-választékunk organikus belépőbora, az ország legmeghatározóbb kooperatív pincéjétől, certifikált területekről, helyi fajtákból, Velenice és Rovigo közt húzódó szőlőbirtokokról. 100% glera fajta fiatal tőkékről.

The entry-level wine of our Prosecco selection comes from the country's most important cooperative winery, from certified organic vineyards between Venice and Rovigo, made from the local variety. 100% Glera from young vines.

100% Glera. Explodierender Birnenduft, feine Blasen, strohgelbe Farbe, Apfel, Akazie, Fliegerblüte. Frisch, leicht und extrem.

8 300 Ft/0,75 l



A HÁZ PEZSGÓJE SAUSKA TOKAJ BRUT

Furmint alapon hárslevelű és chardonnay hozzáadásával szüetett tradicionális pezsgő. A szőlő 100%-ban saját, Tokajból, kézzel szüretelve. 18 hónapig érik palackban, a dosage 8 g/l. Illatban citrusok dominálnak, ízben visszafogott, ásványos, tükrözi a tokaji karaktert.

A traditional method sparkling wine made from a blend of a Furmint base, along with Hárslevelű and Chardonnay. The grapes come from Tokaj, harvested by hand, solely from the winery's own vines. The nose is dominated by citrus, the palate is restrained, mineral and reflects the Tokaj character.

Die Traube ist 100% eigene, handgelesene Traube aus Tokaj. Im Duft Zitrusfrüchte, im Geschmack zurückhaltende, mineralische Noten widerspiegeln den Tokajer Charakter.

1 500 Ft/0,1 l | 10 900 Ft/0,75 l





PANNONHALMI INFUSIO 2020 Pannonhalma

Az egyik legjobban várt bor a magyar borpalettán minden évben. Kifejező illat, a korty édes hordófűszerekkel indít, csoki, kakaó, füst, szivar, majd érett gyümölcsök, szilva, meggy. Élő, izgalmas, nagyon sűrű és hosszú bor.

One of the most hotly anticipated wines on the Hungarian wine list every year. Expressive aromas, the palate starts with sweet barrel spices, chocolate, cocoa, smoke and cigars, followed by ripe fruits, plums and cherries. A lively, exciting, very dense and long wine.

13. Jahrgang des ikonischen Weines der Abtei, jedes Jahr am meisten gewarteter Wein im ungarischen Weinsortiment. Spannender, sehr dichter und langer Wein voller Leben.

17 990 Ft/0,75 l

Pezsgők / Champagnes / Sekte



A HÁZ HABZÓJA VASMACSKA

Mesterséges szén-dioxid hozzáadásával készült Gyöngyözőbor. Tokaj 2 fő fajtájának Furmint és Hárslevelűnek házasítása. Vibráló savait annyi maradék cukor ellensúlyozza hogy a bor még száraz.

690 Ft/0,1 l | 4 990 Ft/0,75 l

MAISON AUX POIS SAUVIGNON BLANC 2023 Tokaj

A francia borok eleganciája mindig megindít. Ezért választottuk ezt a fűszeres, gazdag ízű, páratlanul kedves bort adó fajtát a borvidék legészakibb termőhelyéről, hogy megmutassuk, gyümölcssei, vibráló savai és félreismerhetetlen illatjegyei milyen harmóniában vannak a vidékünk ásványos karakterével. Bontás után ásványos, köves illattal indul, amely szépen tisztulva indul az egres, friss ananász irányába. Ropogós savak már a korty elején, azután ásványos-citrusos savszerkezet a hosszú korty végéig. Feszes, frissítő, szinte üdítő bor, a fajta és a termőhely csatájával, amiben végül a kövesség győz. Nem behízeltető, inkább maskulin sauvignon blanc, meglepő déli gyümölcsökkel, főleg a friss ananász lédús, savas ízével. Vagány, jóivású, hosszú.

5 900 Ft/0,75 l



SZEPSY FURMINT 2021/2022 Tokaj

A pincészet „birtokfurmintja”, a legfontosabb Szepsy dűlőkből válogatva. Túlnyomórészt hordóban erjedt, spontán, majd érlelődött 6 hónapig. Lassan nyíló, hűvös illat körtével, mentával, citrusokkal, kóstolva komoly szerkezet.

The winery's 'estate Furmint' is selected from the most important Szepsy vineyards, from 20- to 60-year-old vines. It was spontaneously fermented, predominantly in barrels, then aged for 6 months. The nose opens slowly with pear, mint, citrus, and the palate shows serious structure.

Gutswein der Kellerei ist dieser Furmint, aus den wichtigsten Szepsy Weingärten. Langsam öffnender, kühler Duft mit Birne, Minze, Zitrusfrüchten, bei Verkostung ernste Struktur.

12 900 Ft/0,75 l



BORTÁRSASÁG



DEMETER ZOLTÁN SZERELMI HÁRSLEVELŰ 2019 Tokaj

Demeter Zoltán hárslevelűje az antik borvidékeket idéző Szerelmi-dűlő öregtőkéiről. Tartályos erjedést követően részben hordóban, részben tartályban érlelődött. Kedves mézes illat, fehér virágok, barack, tűpontos részletek, precíz és könnyű korty.

Zoltán Demeter's Hárslevelű comes from the old vines of Szerelmi vineyard that recall the ancient wine regions. After tank fermentation, the wine was aged partly in barrels and partly in tanks. It has a lovely honey nose, white flowers, peach and precise details on the light palate.

Lindenblättriger von Zoltán Demeter von den alten Weinstöcken des an die alte Weingegend erinnernden Weingartens Szerelmi. Netter Duft mit Honig, weiße Blumen, Pfirsich, gründliche Details, präziser Schluck.

14 300 Ft/0,75 l



ÁTS KÁROLY SZAMORODNI 2021 Tokaj

Elegáns, finom illatok. Sok-sok aszaltgyümölcs mellett, némi dohány, és botritiszes jegyek. Hosszú tartalmas szamorodni.

xxx Ft/0,1 l xxx Ft/0,5 l

BALLA KOLNA FEKETELEÁNYKA 2022 Erdély-Arad

Intenzív gyümölcsösség, meggy, feketeribizli és áfonya illata, fűszerek, kerek és lágy íz, kellemes savérzet. Spontán erjesztett, 50 hl-es ászokhordóban érett válogatás. Sötét bíborszínű, hosszú, tartalmas bor.

Intense fruitiness, sour cherry, blackcurrant and blueberry aromas, spices, a round and soft palate with pleasant acidity. The ripe, selected grapes were fermented spontaneously, and aged in 50 hl ászok barrels. It's a deep purple coloured, long and substantial wine.

Intensive Fruchtnoten, der Duft von Sauerkirsche, schwarzer Johannisbeere und Heidelbeere, Gewürze, ein runder und sanfter Geschmack, sowie ein angenehmes Säuregefühl. Spontan gegorene, im 50 hl großen. Langer, reichhaltiger Wein mit dunkler, purpurroter Farbe.

1 200 Ft/0,1 l 8 350 Ft/0,75 l



ST. ANDREA HANGÁCS BIKAVÉR 2021 Eger

Mély, rubinvörös szín, illatában rengeteg fekete bogyós gyümölcs. Érett szilva, szeder, feketecseresznye, mellette édes hordófűszerek, mint a vanília, fahéj, szegfűszeg. Robosztus, lédús vörösbör, komoly beltartalmi értékkel.

A deep ruby red colour, with tons of black berry fruits on the nose. Ripe plum, blackberry, and black cherry, along with sweet barrel spices such as vanilla, cinnamon and cloves on the palate. A robust, juicy red wine, with serious substance.

Tiefe, rubinrote Farbe, im Duft zahlreiche schwarze Beerenfrüchte. Reife Pflaume, Heidelbeere, Schwarzkirsche, daneben süße Fass-Gewürzen, wie Vanille, Zimt und Gewürznelke. Robuster, saftiger Rotwein mit ernsten Extrakten.

10 990 Ft/0,75 l





HEIMANN ÉS FIAI PIROS SILLER 2022 Szekszárd

Rozénál több, vörösbarnál kevesebb, vagyis siller. 1/3 rész egész fürtös kékfrankos, 1/3 rész kékfrankos rosénak préselve, 1/3 rész rosénak préselt sagrantino, tartályban spontán erjesztve egész fürtökkel, spontán almasavbontással és pár hónap tartályos érleléssel.

More than a rosé, less than a red wine – that's siller. One-third of it is whole-bunch Kékfrankos, 1/3 of it Kékfrankos pressed to make rosé and 1/3 Sagrantino pressed to make rosé, spontaneously fermented in tanks with whole bunches, with spontaneous malolactic fermentation.

Mehr als ein Roséwein, aber weniger als ein Rotwein, d.h. Siller. 1/3 Teil ist Blaufränkisch aus Ganztrauben, 1/3 Teil ist Blaufränkisch für Roséwein gepresst. Saftiger, aromatischer Schluck, zahlreiche Früchte und Frische.

650 Ft/0,1 l | 4 750 Ft/0,75 l



BENEDEK PINOT NOIR 2022 Mátra

Fajtajelleges intenzív illat sok fűszerrel és gyümölccsel. Ízben szikár karakteres bor.

Intense varietal character on the nose with lots of spices and fruits. Lean and full – bodied on the palate.

650 Ft/0,1 l | 4 750 Ft/0,75 l

BOLYKI EGRI CSILLAG 2023 Eger

Vidám illatú, gazdag ízű Egri Csillag a Középbérc és Hajdúhegy dűlőkből. Királyleányka, sauvignon blanc, hárslevelű és rajnai rizling. Virágos, citrusos illat, kortyban fehér húsú őszibarackkal és ásványos lecsengéssel.

An Egri Csillag (lit. Eger Star) with a pleasurable nose and rich palate from the Középbérc and Hajdúhegy vineyards. Királyleányka, Sauvignon Blanc, Hárslevelű and Riesling. Floral, citrusy aromas and white-fleshed peach on the palate with a mineral finish.

Egri Csillag aus den Weingärten Középbérc und Hajdúhegy, mit lustigem Duft und reichhaltigen Aromen. Blumiger Duft mit Zitrusfrüchten, im Schluck Pfirsich mit hellem Fruchtfleisch und ein mineralischer Abklang.

550 Ft/0,1 l | 3 800 Ft/0,75 l



BÉLA ÉS BANDI OLASZRIZLING 2023 Balatonszőlős

Kézi szüret, gyors és precíz feldolgozás, hűtve erjesztés. Így készül egyik kedvenc olaszrizlingünk a Balatonszőlős körüli dűlőkből. Élénk, de érett sav mellett sárga alma, citrusok és fehérvirágos jegyek, frissítő korty.

Hand harvesting, quick and precise processing, cool fermentation – that is how one of our favourite Olaszrizlings from the vineyards around Balatonszőlős is made. Beside lively but ripe acidity, it comes with yellow apple, citrus and white flower notes, and a refreshing palate.

Handlese, schnelle und präzise Bearbeitung, Gärung mit Abkühlung. So wird eine unserer beliebtesten Italienischen Riesling-Weine aus den Weingärten in der Gegend von Balatonszőlős hergestellt. Lebendige, aber reife Säuren, gelber Apfel, Zitrusfrüchte und Noten von weißen Blumen.

600 Ft/0,1 l | 4 300 Ft/0,75 l





KREINBACHER ÖREG TÓKÉK BORA 2020 Somló

A kezdetektől fogva olaszrizling, hárslevelű és furmint házasság, organikusan művelt területekről. Sűrű mozgású, olajos textúra, telt, barackos, ásványos ízek, finom hordóval a háttérben. Ha egy bort kellene választani a birtok fehérborai közül, biztos, hogy ez lenne az.

Olaszrizling, Hárslevelű and Furmint blend, for which the grapes come from organically-cultivated plots. It's a dense wine with an oily texture, and full, peachy, mineral flavours with subtle oak in the background. If we had to choose one wine from the whites of the estate, this one would be it.

Ölige Textur mit dichter Bewegung, volle, mineralische Aromen mit Pfirsich, mit feinen Fassnoten im Hintergrund. Wenn man einen Wein von den Weißweinen des Weingutes wählen müsste, würde es dieser Wein sein.

8 000 Ft/0,75 l



MATUA SAUVIGNON BLANC 2022 Marlborough, Új-Zéland

A világpolgár új-zélandi sauvignontól ismét azt kapjuk, amit a palack ígér. Egres, vágott fű, bodza, grapefruit, lime, menta, vibráló savak.

Again, one gets what the green bottle promises from this cosmopolitan New Zealand Sauvignon. Gooseberry, cut grass, elderberry, grapefruit, lime and mint. The vibrant acids of the cool climate are rounded out by nearly five grams of residual sugar. It's vivacious and explodes in the glass.

Vom Weltbürger Sauvignon aus Neuseeland bekommen wir wieder, was die grüne Flasche verspricht. Stachelbeere, gemähtes Gras, Holunder, Grapefruit, Limette, Minze. Die flimmernden Säuren des kühlen Klima werden von fast fünf Gramm Restzucker gerundet.

9 900 Ft/0,75 l

BOLYKI ROSÉ 2023 Eger

Bolyki Jani legfrissebb rozéja a középbérci területekről érkezik, idős tőkékről szüretelve hozzá az alapanyagot. A korty legalább olyan vidám, mint a bor címkéje. Csupa cseresznye, ribizli, eper, egri mineralitás, jóleső frissesség.

Jani Bolyki's latest rosé comes from Középbérc plots, with the raw material harvested from old vines. The palate is at least as fun as the wine's label. It's full of cherries, redcurrants, strawberries, Eger minerality and pleasant freshness.

550 Ft/0,1 l | 3 800 Ft/0,75 l



SAUSKA ROSÉ 2023 Villány

Friss, ropogós reduktív rosé a pince villányi területeiről, kéfrankos alappal, kiegészülve kevés syrah-val és merlot-val. Citrusok, mandarin, cseresznye, tiszta ízek, provence-i hangulat.

A fresh, crispy, reductive rosé from the winery's Villány vineyards, made with a Kéfrankos base, complemented with a touch of Syrah and Merlot. Citrus, tangerine, cherry, pure flavours, Provençal feel.

Frischer, knuspriger, reduktiver Roséwein von den Gebieten des Kellers in Villány, mit Blaufränkisch als Grundwein, sowie mit wenig Syrah und Merlot ergänzt. Zitrusfrüchte, Mandarine, Kirsche, reine Aromen und eine Stimmung aus Provence.

700 Ft/0,1 l | 5 200 Ft/0,75 l

